

3. 各分野における具体的な観光計画と主要な観光資源	3. Specific Tourism Plans and Major Tourism Resources in Each Field
-----------------------------------	----------------------------------------------------------------------------

目次	Index
3.1 海洋・沿岸	3.1 Marine & Waterfront Attractions
3.2 商業・展示(MICE & Business)	3.2 Business and Exhibitions (MICE & Business)
3.3 スポーツ・保養	3.3 Sports & Recreation
3.4 文化遺産	3.4 Culture & Heritage
3.5 余暇・娯楽	3.5 Leisure & Entertainment
3.6 映像	3.6 Media & Film
3.7 医療・健康	3.7 Medical & Wellbeing

3.1 海洋・沿岸	3.1 Marine & Waterfront Attractions
------------------	------------------------------------------------

別途	Separately
----	------------

3.2 商業・展示(MICE & Business)	3.2 Business and Exhibitions (MICE & Business)
---------------------------------------	-----------------------------------------------------------

<p>Meetings, Incentives, Conferences & Exhibitions (MICE) は、企業会議、報奨旅行、国際会議、大規模展示会などの組織的な催しを中心とする事業観光分野の総称です。世界的に価値が高い観光分野とされ、専門的な来訪者を引きつけ、経済に大きな効果をもたらし、一年を通じて需要を支える役割を持ちます。</p>	<p>Meetings, Incentives, Conferences & Exhibitions (MICE) refers to a sector of business tourism centered on organized events such as corporate meetings, incentive travel programs, international conferences, and large scale exhibitions. It is a globally recognized high value tourism segment that attracts professional visitors, generates significant economic impact, and supports year round demand.</p>
<p>パハレインの 観光戦略 2022–2026 (استراتيجية) 2026–2022 (السياحة) において、MICE & Business は観光発展を支える七つの主要な柱の一つとされています。この柱は、国際的な催しや専門展</p>	<p>Within Bahrain's "Tourism Strategy 2022–2026 (2026–2022 (الاستراتيجية السياحية)", MICE & Business is designated as one of seven strategic pillars that drive tourism development in Bahrain. This pillar</p>

<p>示会、世界規模の会議を誘致することで来訪者数と観光支出を増やすことを目的としています。また、経済の多角化を進め、バハレインが地域および国際的な事業イベントの拠点としての地位を高める国家目標にも寄与します。</p>	<p>aims to increase visitor numbers and overall tourism spending by attracting international events, specialized exhibitions, and global conferences. It also supports a national objective of diversifying the economy and enhancing Bahrain's position as a regional and international hub for business events.</p>
<p>この柱を象徴する中心的な事業が、サキール (الصخير) にある エキシビション・ワールド・バハレイン(مركز البحرين العالمي للمعارض) です。この施設は国際展示会、会議、企業催事を開催するために整備された最新の会場であり、その規模と設備は、バハレインが世界の MICE 分野で役割を強化しようとする姿勢を示しています。</p>	<p>A central project representing this pillar is Exhibition World Bahrain (مركز البحرين العالمي للمعارض) in Sakhir (الصخير), a state of the art venue designed to host major international exhibitions, conventions, and corporate events. Its scale and modern facilities symbolize Bahrain's commitment to strengthening its role in the global MICE industry.</p>
<p>すでに ICCA Middle East Summit 2025 のような重要な催しが開催され、地域の MICE 分野におけるバハレインの存在感と競争力を高めています。ICCA は International Congress and Convention Association の略称です。世界水準の催事施設を整備し、事業目的の来訪者を誘致することで、MICE & Business は バハレインの 観光戦略 2022-2026 の目標達成に直接貢献します。これらの目標には、観光分野の拡充、観光の GDP への寄与の増加、そして国家の経済回復計画(خطة التعافي الاقتصادي) に沿った新たな来訪者層の獲得が含まれます。</p>	<p>This venue has already hosted prominent events such as ICCA Middle East Summit 2025, which reinforced Bahrain's growing visibility and competitiveness in the regional MICE landscape. ICCA stands for International Congress and Convention Association. By developing world class event infrastructure and promoting Bahrain as a destination for business gatherings, MICE & Business contributes directly to goals of Tourism Strategy 2022-2026. These goals include expanding tourism products, increasing tourism's contribution to GDP, and attracting new visitor segments aligned with Bahrain's broader Economic Recovery Plan (خطة التعافي الاقتصادي).</p>
	

Exhibition World Bahrain	ICCA Middle East Summit 2025
--------------------------	------------------------------

3.3 スポーツ・保養	3.3 Sports & Recreation
--------------------	------------------------------------

<p>スポーツとレクリエーションは、バハレイン(البحرين)観光戦略 2022–2026 の重要な柱です。この柱は、国際的な魅力を高めるために、大規模な競技大会を拡大し、冒険活動や余暇活動に気軽に参加できる環境を整えることを目的としています。</p>	<p>Sports and recreation form an important pillar in Tourism Strategy 2022–2026 of Bahrain (البحرين). This pillar aims to build strong international appeal by growing major sports events and by creating easy access to adventure and leisure activities.</p>
<p>モータースポーツ、持久競技、海洋競技、そして電子競技などの新しい分野を広げる取組が進んでおり、フォーミュラ1 ガルフ・エア・バハレイン・グランプリは毎年多くの来訪者を呼び込む重要な大会になっています。</p> <p>スポーツ観光は、潜水、四輪駆動車による走行、海上活動などの冒険活動や余暇活動と結びつき、家族旅行者や体験型旅行者の誘致に役立っています。</p>	<p>Bahrain (البحرين) works to expand global sports events such as motorsports, endurance sports, marine sports, and new areas like e sports. Formula 1 Gulf Air Bahrain Grand Prix remains a key event that brings many visitors every year. Sports tourism connects with recreation and adventure activities such as diving, off road driving, and marine leisure. These activities help attract families and travelers who enjoy outdoor experiences.</p>
<p>バハレイン(البحرين)は、ハリバ・バハレイン・インターナショナル・サーキット(حلبة البحرين الدولية)、バハレイン・ナショナル・スタジアム(استاد البحرين الوطني)、シャイフ・ハリファ・スポーツ・シティ(مدينة الشيخ خليفة الرياضية)、ロイヤル・ゴルフ・クラブ(النادي الملكي للغولف)、ダイブ・バハレイン(دايف البحرين)、そして全長 50 km のナセル・ビン・ハマド・ループ(مسار ناصر بن حمد)などの施設を整備し続けています。</p>	<p>Bahrain (البحرين) continues to improve sports facilities, including Bahrain International Circuit (حلبة البحرين الدولية), Bahrain National Stadium (استاد البحرين الوطني), Shaikh Khalifa Sports City (مدينة الشيخ خليفة الرياضية), Royal Golf Club (النادي الملكي للغولف), Dive Bahrain (دايف البحرين), and Nasser bin Hamad Loop (مسار ناصر بن حمد) of 50 km.</p>
<p>長期的な発展を支えるため、新しい事業も進んでいます。バハレイン・スポーツ・シティ(مدينة البحرين الرياضية)には、5万席の競技場、多目的施設、五輪規格の水泳施設、宿泊施設、商業区域が整備される予定です。UTB アクアティック・スポーツ・センター(مركز جامعة التكنولوجيا للرياضات المائية)には、五輪規格の</p>	<p>New projects support long term growth. Bahrain Sports City (مدينة البحرين الرياضية) will include a 50,000 seat stadium, multi use halls, Olympic pools, hotels, and commercial areas. UTB Aquatic Sports Centre (مركز جامعة التكنولوجيا للرياضات المائية) will offer two Olympic pools and rooms for</p>

<p>水泳施設と選手用の宿泊室が設けられます。ゲートウェイ・ガルフ「ザ・パーク」(ذا بارك)は、余暇型競技、商業施設、スポーツ医療を備えた新しい区域になります。</p>	<p>athletes. Gateway Gulf “The Park” (ذا بارك) will create a new space for leisure sports, retail, and sports medicine.</p>
<p>スポーツ大会は、会議や展示会などの「3.2 商業・展示(MICE & Business)」に記載した MICE 活動にもつながり、民間部門との協力や地域社会の参加を促すことで、持続可能なスポーツ環境を築く取組が進められています。若者の育成や海洋・屋外区域の責任ある利用も重要な目標になっています。</p>	<p>Sports events also support MICE activities, which was mentioned on “3.2 Business and Exhibitions (MICE & Business)”, such as meetings and exhibitions. Bahrain (البحرين) encourages private sector partnerships and community participation to build a sustainable sports environment. Youth development and responsible use of marine and outdoor areas are also important goals.</p>
 <p style="text-align: center;">International Sports City</p>	 <p style="text-align: center;">Formula 1 and Bahrain International Circuit (BIC)</p>

3.4 文化遺産	3.4 Culture & Heritage
-----------------	-----------------------------------

<p>文化、古代遺跡、歴史は、パハレイン(البحرين)観光戦略 2022–2026 の重要な柱です。この柱は、五千年にわたる歴史遺産を来訪者に伝えるため、考古遺跡の保全、歴史地区の再生、文化的な物語の発信を進めることを目的としています。</p>	<p>Culture, antiquities, and history form a major pillar in Tourism Strategy 2022–2026 of Bahrain (البحرين). This pillar aims to present 5,000 years of heritage to global visitors by protecting archaeological sites, restoring historic districts, and strengthening cultural identity.</p>
<p>パハレイン(البحرين)は、ユネスコ世界遺産の整備、博物館や文化施設の強化、創造産業の支援を通じて、国の文化的な魅力を高めています。文化観光は、地域社会の参加や都市再生とも結びつき、来訪者と住民の双方に新しい文化体験を生み出しています。文化基盤の拡充と真実性のある物語の発信により、パ</p>	<p>Bahrain (البحرين) works to develop UNESCO World Heritage Sites, improve museums and cultural venues, and support creative industries that help share national stories. Heritage tourism also connects with community participation and urban renewal, creating new cultural</p>

<p>ハレイン(البحرين)は文化志向の旅行者を誘致し、余暇や競技以外の観光分野を広げようとしています。</p>	<p>experiences for visitors and residents. By expanding cultural infrastructure and promoting authentic narratives, Bahrain (البحرين) seeks to attract culturally motivated travelers and diversify tourism beyond leisure and sports.</p>
<p>バハレイン(البحرين)には三つのユネスコ世界遺産があります。カラート・アル＝バハレイン(قلعة البحرين)は古代ディルムンの都を示す遺跡です。バハレイン・パーリング・パス(طريق اللؤلؤ)はムハツラクにある建造物群と沖合の真珠採取場を含み、真珠産業の歴史を伝えています。ディルムン墳墓群(مدافن دلمون)は青銅器時代の多数の墳墓から成ります。</p>	<p>Bahrain (البحرين) highlights three UNESCO World Heritage Sites. Qal'at al Bahrain (قلعة البحرين) represents the capital of ancient Dilmun. Bahrain Pearling Path (طريق اللؤلؤ) in Muharraq shows historic buildings and oyster beds linked to pearling traditions. Dilmun Burial Mounds (مدافن دلمون) include thousands of Bronze Age mounds.</p>
<p>ユネスコ暫定一覧には、文化的・自然的価値を示す重要な資源が含まれています。マナーマ・シティ・オブ・トレード(المنامة مدينة التجارة)は多文化共生を示す区域です。ハワール諸島保護区(محمية جزر حوار)は珊瑚礁とジュゴンで知られています。バルバル神殿(معبد باربار)は三層構造の古代神殿を持つ遺跡です。アワリ石油居住区(مستوطنة عوالي النفطية)は初期の石油時代の都市計画を示しています。</p>	<p>UNESCO Tentative List includes key sites that reflect cultural and natural value. Manama, City of Trade (المنامة مدينة التجارة) focuses on multicultural life. Hawar Islands Reserve (محمية جزر حوار) is known for coral reefs and dugongs. Barbar Temple (معبد باربار) contains three ancient temples. Awali Oil Settlement (مستوطنة عوالي النفطية) represents early oil era planning.</p>
<p>主要な文化・考古資源も文化観光を支えています。バハレイン国立博物館(متحف البحرين الوطني)は国家の記憶を保存しています。バハレイン国立劇場(مسرح البحرين الوطني)は国際的な公演を行う施設です。シャイフ・サルマン・ビン・アフマド・アル＝ファーテフ砦(قلعة الشيخ سلمان بن أحمد الفاتح)は歴史的な出来事を伝える要地です。旧マナーマ・スーク(سوق المنامة القديمة)とバーブ・アル＝バハレイン(باب البحرين)は再生された歴史地区です。ムハツラク旧家群(بيوت المحرق القديمة)とアル＝カイサリーヤ・スーク(سوق القيصرية)は伝統的な建築と都市遺産を示しています。</p>	<p>Important cultural landmarks support heritage tourism. Bahrain National Museum (متحف البحرين الوطني) preserves national memory. Bahrain National Theatre (مسرح البحرين الوطني) hosts international performances. Sheikh Salman bin Ahmed Al Fateh Fort (قلعة الشيخ سلمان بن أحمد الفاتح) marks major historical events. Old Manama Suq (سوق المنامة القديمة) and Bab al Bahrain (باب البحرين) form a restored historic district. Old Houses of Muharraq (بيوت المحرق القديمة) and Al Qaisariya Souq (سوق القيصرية) represent traditional architecture and urban heritage.</p>



3.5 余暇・娯楽	3.5 Leisure & Entertainment
------------------	----------------------------------------

<p>バハレイン政府が策定した「バハレイン観光戦略 2022–2026」における第 5 の柱である「レジャー・娯楽 (الترفيه)」は、一年を通じてバハレインを活気ある観光地として確立することを目的とした重要な分野です。この柱では、体験型の娯楽を求める観光客や、国際的な家族連れ (العائلات الدولية) を主要な対象としています。</p>	<p>Pillar Five of Bahrain Tourism Strategy 2022–2026, known as Leisure and Entertainment (الترفيه), represents a key component in positioning Bahrain as a vibrant, year round tourism destination. This pillar focuses on attracting visitors who seek active, experience driven leisure, as well as international families (العائلات الدولية) looking for diverse recreational opportunities.</p>
<p>具体的には、「サマ・ベイ (ساما باي)」をはじめとする屋外型の運動・娯楽活動 (الأنشطة الخارجية) や多様なレジャー体験を提供することで、家族層の観光需要を強化しています。また、「バハレイン料理祭 (مهرجان الطعام البحريني)」や「セレブレート・バハレイン・シーズン (احتفالات البحرين)」、さらに「バハレイン夏季祭典 (مهرجان صيف البحرين)」など、季節を問わず開催される催事 (الفعاليات) を拡充することで、年間を通じた観光の魅力向上と需要の平準化を図っています。</p>	<p>One of these central initiatives is development of outdoor leisure and sports activities (الأنشطة الخارجية), including projects such as Sama Bay (ساما باي), which aim to strengthen Bahrain's appeal among family travelers. In addition, Bahrain continues to expand its calendar of year round events (الفعاليات على مدار العام), such as Bahrain Food Festival (مهرجان الطعام البحريني), Celebrate Bahrain Season (احتفالات البحرين), and Bahrain Summer Festival (مهرجان صيف البحرين), all of which contribute to stabilizing tourism demand all year round.</p>
<p>さらに、「アル＝ダーナ円形劇場 (مسرح الدانة)」といった主要な文化・娯楽施設 (المرافق الثقافية والترفيهية) を活用し、国際的な芸術家 (الفنانون الدوليون) による公演や大規模な娯楽催事 (العروض)</p>	<p>This strategy also emphasizes utilizing major cultural and entertainment facilities (المرافق الثقافية والترفيهية), most notably Al Dana Amphitheatre (مسرح الدانة), which hosts international performers</p>

<p>(الترفيهية الكبرى) を誘致することで、バハレインの文化的魅力を高めています。</p>	<p>(الفنانون الدوليون) and large-scale entertainment productions (العروض الترفيهية الكبرى).</p>
<p>加えて、「スポーツ・余暇分野 (الرياضة والترفيه)」との連携を通じて、「刺激的で活動的な体験 (تجارب مثيرة ونشطة)」という統合的な価値を打ち出し、観光商品の多角化と経済的な付加価値の創出を目指しています。</p> <p>これらの取り組みにより、バハレインは季節に左右されないレジャー・娯楽分野 (قطاع الترفيه) を強化し、国際観光市場 (السوق السياحية الدولية) における競争力の向上を図っています。</p>	<p>Through collaboration with Sports and Recreation sector (قطاع الرياضة والترفيه), Bahrain promotes an integrated value proposition centered on “exciting and active experiences (تجارب مثيرة ونشطة)”, supporting diversification of tourism offerings and enhancing sector’s economic contribution.</p> <p>Through these combined efforts, Bahrain aims to strengthen its position in international tourism market (السوق السياحية الدولية) by providing high quality leisure and entertainment experiences that are not limited by seasonality.</p>
 <p>Concerts, Events & Venue Hire (Al Dana Amphitheatre)</p>	 <p>Bahrain Food Festival 2024</p>

<p>3.6 メディアと映像</p>	<p>3.6 Media & Film</p>
<p>メディアと映像の柱は、バハレイン(البحرين)を映像制作の地域拠点として強めるために、視覚文化と物語表現を用いて国際的な存在感を高める取り組みです。戦略的意図は、映画、テレビ、デジタル映像制作に適した魅力ある場所としてバハレイン(البحرين)を示し、制作支援、人材育成、創造的協働を含む幅広い制作環境を整えることにあります。</p>	<p>Media and Film pillar aims to strengthen Bahrain (البحرين) position as regional hub for media production by using visual culture and creative storytelling to raise Bahrain (البحرين) international profile. Its strategic intent is to promote Bahrain (البحرين) as attractive place for film, television, and digital content creation, supported by broad production ecosystem that offers services, talent development, and creative cooperation.</p>

<p>この取り組みは、国際および地域の制作者が、バハレイン(البحرين)の多様な景観、文化遺産、現代的な基盤施設を撮影地として活用することを促します。創造産業を観光分野と結びつけることで、訪問者の体験を豊かにし、観光の語り方を、長い歴史と現代の創造性を結びつけた、やさしい物語的表現へと移すことを目指します。</p>	<p>This pillar invites international and regional filmmakers to use Bahrain (البحرين) landscapes, cultural heritage, and modern infrastructure as filming locations. By connecting creative industries with tourism, Bahrain (البحرين) seeks to enrich visitor experience and shift tourism narrative toward gentle, story based expression of national identity that joins contemporary creativity with long history.</p>
<p>基盤施設の整備は重要な要素であり、アル＝ダーナ円形劇場(مسرح الدانة)のような大規模国家事業は、主要な映像関連行事や公演の会場として位置づけられています。これらの施設に加えて、制作サービス、規制面での支援、物流支援を広げ、映像活動を十分に支える環境を整える方針です。</p>	<p>Infrastructure support is important part of this pillar. Large national projects such as Dana Amphitheatre (مسرح الدانة) serve as venues for major media events, concerts, and cultural performances. Along with these facilities, Bahrain (البحرين) plans to expand production services, regulatory support, and logistical assistance to create environment that fully supports media and film activities.</p>
 <p>Bahrain's New Amphitheatre Preview</p>	 <p>Panoramic view of Dana Amphitheater</p>

<h3>3.7 医療・健康</h3>	<h3>3.7 Medical & Wellbeing</h3>
--------------------	--------------------------------------

<p>バハレインの観光戦略 2022–2026 における「医療と健康」の柱は、バハレインを地域の医療およびウェルネスの拠点として確立し、経済多角化を推進することを目的としています。この柱を支える重要な基盤の一つが、タムキーン (تمكين) が支援する民間医療セクターであり、同セクターは国</p>	<p>Bahrain aims to position itself as a regional hub for medical care and wellness under its Tourism Strategy 2022–2026. This pillar supports economic diversification and is reinforced by the private healthcare sector supported by Tamkeen (تمكين), which continues to grow under supervision</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>家保健規制庁 (الهيئة الوطنية لتنظيم المهن والخدمات الصحية) の監督下で発展を続けています。</p>	<p>of National Health Regulatory Authority (الهيئة الوطنية لتنظيم المهن والخدمات الصحية).</p>
<p>民間医療部門では、デジタル変革を通じた個別化医療の活用、予防医療の普及、医学研究や臨床試験の推進、高齢化対応や再生医療、体外受精 (IVF) ・リハビリテーション・美容整形などの専門医療の強化が進められています。また、長期介護施設やリハビリテーションセンターの整備も求められており、これらの取り組みは医療サービスの質向上とともに、近隣諸国を始め外国からの医療観光の拡大につながることを期待されます。</p>	<p>Private healthcare providers are advancing personalized medicine through digital transformation, promoting preventative healthcare, and strengthening medical research and clinical trials. They are also expanding services in areas such as healthy aging, regenerative medicine, IVF, rehabilitation, and cosmetic procedures. Development of long term care facilities and rehabilitation centers is also needed, and these efforts are expected to improve service quality and support growth of medical tourism from neighboring countries and beyond.</p>
 <p>Bahrain Medical Tourism (by shimazangooei)</p>	 <p>A Rising Star in Medical Tourism</p>